

Naunaitkutit Iluaniittunik

| | |
|---|----|
| Atanguyat Naitumik Uqauhiit | ii |
| Ilitariyauninginik..... | ii |
| Kangiqhitjutaa | 1 |
| Inuit Uqaqatiginingangut Pigiarutit..... | 1 |
| Hunamik Tuhaqtaptingnik..... | 3 |
| Kavamat Nunavunmi Pinahuarluaqtait..... | 3 |
| Ikayurningit aanniarnaitumik Qauyimayumiklu Atuqtakhanik ujanangnaqtumik..... | 4 |
| Ihumaqattiarnikhaq Ippirailairnirmiklu Atuppaalaarnirmit | 7 |
| Ikiniqhat Ukiungit Pihimayangani Aturianganilu | 10 |
| Nanminik Pihimayakhaanik Kiglikhaa | 11 |
| Inulramiit Pihimayakhait Nanminik..... | 11 |
| Iglumingni Nautiiyangini ujanangnaqtut..... | 13 |
| Ilauningit Iglunik Atuqtitiyut Igluupangniglu Nanminiqaqutut..... | 14 |
| Inungnit Aturningit..... | 14 |
| Ujarangnaqtunik Aturvikhat Igluut | 15 |
| Aturiaqangininga Havaakhangillu Hamlauyuut | 16 |
| Havagvingmi aannirnaitemik | 17 |
| Angayaarnaqtumik Aturnik Aqutluni Akhaluunmik..... | 17 |
| Atuqtitininga | 18 |
| Higarluit Hakugingningit Pittaarningillu | 18 |
| Tuniuqhangningit Niuviqtauuyullu..... | 19 |
| Itkamtaqsanut Akiliutit Manikhatlu | 20 |
| Inirnikhaat Pittiaqtaunginingit | 21 |
| Ilinganiq Kaangnirlu | 21 |
| Hanahimayut Akiturningit..... | 22 |
| Pihimayaqariangani Aturninginiklu ahiani Nunavutim | 23 |
| Takuupkaitjutit Puuqtirningillu | 24 |
| Uqauhiq Taitjuhiuyullu..... | 24 |
| Piyariaqatut Amigaitqiyani Katimaqatirigutikhainik | 25 |
| Mamitirnikkut ikayuqhiqtauvikhat | 25 |
| Iniqtirutit | 29 |

Atanguyat Naitumik Uqauhiit

2017-mi, Kavamat Kanatami tuhaqtitiyut upalungaiyautimingnik atuqtaulaalirutaanik pihimanginga aturningalu igarluit humiliqaa Kanatami auyauliqaat 2018. Ilangani aturumayayuup maligakhap, aviktuqhimayuni ukiuqtaqtunilu havaaqaqtut ihumaliuriamingni maliruakhaniklu atuqtaulaalirutangut higarluqaqtut nanminiq ataniqtuivingni atauhiinaugitumi ihumangiyayuni.

Kavamat Nunavunmi (GN) pitjutigiluarumayait ukuanguyut:

- Munariyangani aanniarningit aanniriningilu Nunavunmiutat, ukualuat inulramiit;
- Pipkariagani anirnaitumik tuniuqhaitjutinik angayaarnaqtunik inirniuyunut;
- Akiraqturiagani iiraqturutikut niuvirviuyut higarlungnik Nunavunmi; unalu
- Qauyivaaliriagani ihumalungnarninganik pitjutiqagtunik higarluqaqtunik.

GN-kut katimapkaiyut inungnik ilauyuniklu uqaqatigiyangani Nunavunmiutat Ubluqtuhivalianianit Qiqaiyalirvia 2018 ilaivani nunagiyayuni. Nunavunmiutat humiliqaa ukiuqtaqtumit qaitquyayulu uqariagani ihumangiyatik Kiutjutikhanik makpiraani tuniuqhagayunik munaqhiqarvingnit, ikayuuhialiqiyit titirarviinit, Kavamanilu Kivgaqtuqtuiyunit Atanguyanit (GLO-guyut). Kiutjutikhanik makpiraata qahaktulu qaritauyami tuyuutaulutiklu GN-kuni ujarangnaqtuliginikut titirarvikhamik turaaqtarvianut. cannabis@gov.nu.ca –titiraqarvikuluniit.

Pitjutaaluaqtut ukunani uqaqatiriigutini upipkariagani Nunavunmiut pivalianingani Nunavut maliruagakhaliurnikut pigiarutaini tikuaqhiyanganilu ihumaluutauyut pivaalirutikhailu Nunavunmiut pitjutiqagtunik atuqtaulaalirninginik higarluit.

Una unniutjut pitjutaayuq naitumik uqauhirmik tuhaqtaptingnik Nunavunmiutanit atuqtilugit ukua higarluit atuqtaulaaliriaginik uqautautilugit. Akhurutiqaqtut piyangani aallatqiit kituniliqaa ihumangiyayut uqauhiriyait Nunavunmiunit. Naunaitiariagani, una unniutjut takupkaigitut tamainik uqauhirnik; pitjutiqarluaqtut uqautayunik ihumangiyayuniklu uqautualuaqtunik kituniliqaa nunagiyayuni.

Ilitariyauninginik

Kavamat Nunavunmi (GN) ilitaqhiyumayut tamainik inungnik, nunagiyayunik, timiuyuniklu uqaqtunik ihumangiyamingnik, nanminiklu atuqhimayamingnik atuqtilugu ujarangnaqtunik uqautauningini.

Kangiqhitjutaa

Kavamat Kanatami piyumayut atulaaliriagani higarluit humiliqaa nunaryuami auyauliqpat 2018. Kanataup *ujarangnaqtuliqinikut Maliqaaq* maliruakhalu iniqhinaqtut maliruakhanik nauharninginik, hananinginik, niuvrutigiyauninginiklu higarluit hanaugat. Aningiqtaukpat, ukuat aalangurningit agiyunik atugakhatigut pitqhuhiuyutigulu qanurilitjutilaaqtunik Nunavunmi ahiinilu ataniqtuivingni.

Atulirumayauyuq kavamatuqani maligauyut pipkaiyut aviktuqhimayunik ukiuqtaqtunilu ayungitaangani naunairiangani nanminik pigiarutikhatik ukunanitut, kihiani ukuanginaungitut: ukiuqtaqtukhat (18-nik ukiuqaqat talvatuq), niuvaayit tuniuqhaitjuhianik, iglumingningnilu nautiiyangini.

GN-kut ihuaqhaiyukhaugaluit nanminik atuqtakhamingnik munariyangani higarluit ukiuqtaqtumi. Ilitariplugit atuniqarninga upipkariagani Inuit aalalu Nunavunmiutat pivalianingani inuutjuhirmi pitquhikhat, GN-kut uqaqatiqaqtut akhuuqhutik ukuninga ihumangiyauyunik pitjutitqaqtunik ujarangnaqtunik.

Inuit Uqaqatiginangut Pigiarutit

Nungulirmat 2017 ukiuq, GN-kut pihimayut atulirumayamingnik qanuq munariyangani niuvigauninganik aturninganiklu atuqtaulaaliq-tuq ujarangnaqtuq Nunavunmi, taiyauyuq *“Maliruaqalirluni ujanangnaqtut Nunavunmi: Atulirumayauyuq Ihumangiyauyukhaq Uqaqtaulunilu”* (atulirumayauyuq). Nungulirvianit Ubluqtuhirnirmut Aullaqtirvia nungulirninganut Qiqaiyalirvia 2018, GN-kut uqaqatiqaqtut Nunavunmiutanik 11-ni nunagiyauyuni humiliqaa tamaini pingahuni aviktuqhimayuni ukiuqtaqtumi.

Uqaqatiriingningit hivuniqtuqtauyut ukunanga tikittumayainit:

- Akhuqharlugit nunagiyauyut, tigumiaqtiuyut, ihumangiyaaqtulu ilangit tuhaqtitiyangani pivalianingagut maligauyuq maliruagakhalu;
- Uqaqatiriikhimariagani atuqtilugu kiguanilu hivuliit maligaliurnikut havauhikhainik;
- Piqariagani maligaq maliruagakhalu talvani ikayuutauninginik pitquhirmi pitjutauyut havaami;
- Akhuuqharlugit nunagiyauyumi ilauyulu tikuaqhiyangani nanminik atuqarumayainik ujanangnaqtut atulaaliriagani;
- Katimaqatigilugit inuit uqauhiqaqtut aallatqiinik ihumangiyamingnik, ukualu akiriaqtuiyut havaamik, ihuaqtumik uqaqatiriikpigiagani tuyarlugilu ihumangiyatik ihumaluutigiyatiklu; unalu
- Piqariagani una maligauyuq ikayuqurmangaa havaarilraaqtukhanik kavamani havaakhitauningini takulugilu *Inuit Qaujimatjatuqangit (IQ)* –ni pitquhiuyut Inuulu igilraat atuqtainik.

GN-kut katimapkaiyut inungnik ilaayuniklu katimaplutik Iqaluit, Kinngait, Kimmirut, Iglulik, Ikpiaryuk, Kangirliniq, Arviat, Salliq, Iqaluktuuttiaq, Qurluqtumi, Kugaaruk. Ukuat nunangiyayuyut tikuaqtauhimayut uqaqhimangmata aallatqiini inuqungitunit inuugiaktunilu nunagiyayuyunit, nunani havarviuyunit, aallatqiinilu atuqtunik ilangani *Taangaliqinikkut Maligaaq*.

Ilanganilu inuit katimaningini, Nunavunmiutat pipkailaaqtulu kiutjutimingnik tunihilutik uqauhirmingnik titiqqanikluuniit titiraqarvikut GN-kut uvunga cannabis@gov.nu Qaritauyakkut titiqqilviini tuyuutigilugit. Kiutjutit uqautaulaaqtulu ahiinit ilaayutigut, ilaa hamlauyuni kavamauyutigut. Kiutjutinik titirarvikhat qahakhiyauhimayulu nunagiyayuyuni munaqhini, ikayuuhialiqiyit titirarviat, Kavamalu Kivgaqturniinit Atangyanit (GLO-nit).

Havarviuyuyq Aanniaqtailinikkut Tupaakumik Atuqpalaaruirninganik Ikayuqtiriit pulaqtulu nunagiyayuyunik Ubluqtuhirnirmut Aullaqtirvia Iitjirurvia 2018 ilangani havaariyamingni pitjutituaqtunik tipaakunik, Kagiqturaapik, Ausuittuq, Mittimatalik. Ikayuqtiriit katimapkaiyulu ilangiarutikhanik ikayuqtiriit inulramiillu angayuqqalu ikayuqtiriit ukunani nunagiyayuyuni pitjutigiplugu ujanangnaqtut atuqtaalirianganni.

GN-kulu titiqqitait Miiyayuyq, Havaktunilu Ataniuyumut atuni nunangiyayuyumi qauyipkarumaplugit uqaqatiriirvikhanik qaitquplugilu uqariami ihumangiyamingnik GN-kulu.

Ihumangiyayuyut uqautauyut ujanangnaqtut uqaqatiriigutauninginik ilaqaqtut ukuninga:

- GN-kut pitjutigiluaqtait;
- Aanniaqtailinikut iliharnikulu;
- Ikiniaqharnik ukiuqarningit;
- Nanminik pihimayakhaita kiklikhait;
- Iglumingni nauttiiniq;
- Ilauningit iglunik atuqtitiyut igluniklu nanminiaqqtut;
- Inuit atuqtakhainik;
- Havaktaxhangit hamlauyut;
- ujanangnaqtunik aturvikhat igluut;
- Imigangnaqtumik atuqaat aqquninga;
- Kavamanit munariyauninga;
- Niuvaaviit qaritauyakulu niuwigakhat; unalu
- Takuupkaqtitaitjuhiq puuqtuitjuhirlu.

Tamainni, GN-kut uqaqatiqaqtut aallatqiinik inungnik, ikayuqtiriinik, timigiyayuyuniklu. Ilangit ukua ilaqaqtut ukuninga:

- Inirnikhaat;
- Hamlauyumi miiyayuyut atanguyalu;
- Munaqhilat aanniarvingmi havaktut;
- Inulrammiit katimaqatiriit;
- Palliihimat;
- Ilihaiyit iliharvingmilu munaqhiyit/titiraqtit;
- Nunagiyayuyumi inuuhiqatiarnikhامت kamitiuyut;
- Nunami Igluiqiyini katimayit;
- Titirarvia Munaqtiuyunut;
- Nunavunmi Taangaliqiyitkut Laisiliqiyilu Katimayit;
- Titirarvia Kivgaqtuiyut Nutaqqanut Inulgammiitlu;
- Nunani qimaaviit; ahiilu
- Nunagiyayuyuniit timiuyut.

Hunamik Tuhaqtaptingnik

Una uigua pipkaiyuq qanurininganik tuhaqtaptingnik ilangiyaani ujanangnaqtut uqaqatiriigutautilugit. Una makpiraaq Piqangitkaluaqtilugu tamainik uqauhiuyunik, takuupkaqtitainahuritugut aallatqiinik ihumangiyauyunik Nunavumiutanik uqauhiriyainik ukuninga ihumangiyauluaqtunik humiliqaa nunagiyauyuni.

Kavamat Nunavunmi Pinahuarluaqtait

GN-kut ujanangnatuliqitjutit atulirumayaat makpiraaq uqaqtuq hitamanik havaarilraarumayanik pivalianingani Nunavunmi ujanangnaqtuliqinikut atuqtukhamik:

- Munariyangani aanniarningit aanniriningilu Nunavunmiutat, ukualuat inulramiit;
- Pipkariagani anirnaitumik tuniuqhaitjutinik angayaarnaqtunik inirniuyunut;
- Akiraqturiagani iraqturutikut niuvirviuyut higarlungnik Nunavunmi; unalu
- Qauyivaaliriangani ihumalungnarninganik pitjutituaqtunik higarluqaqtunik.

Amigaitut ilauyut ¹ uqaqtut angiqatiriigutimingni GN-kut atulirumayainik pinahuarluaqtait.

“Angiqatiriigtut’ GN-kut pinahuarluaqtait. Aanniaqtailinik, aanniqtailinikut, niuvaaviit, qauyimanirmik.”

- Arviat

Atauhiq ilauyut kiuhimayuq ilangiarutikhamik pitjutauyumik GN-kut ihumangiyakhanik:

“Atulaalirniaqqat hamani Nunavunmi, Inuit qauyimaningnit ilangiyakharaluagit.”

- Ikpiaryuk

Aturniaqatut itqaumayangani ikitut ilauyut uqauhiriyait ihumaluutit ihuarninganik atulirumayauyunik pitjutauyunik:

“Qinirangapkit hitamat pitjutigiyatit, ukua talvaninginaqtut 40-ni ukiuni. Mamiana, nahuriyaqaqpalanginama. Ilitarivagit naahuriyaqaravit.”

- Iqaluit

“Naktitunga hivullirmi uqautauyumi – munarilugit aanniangitangani aanningitanganilu Nunavunmiut inulrammiit. Takunginama naamayunik talvani munariyangani

¹ Taitjuhiq ‘ilauyuq’ ilaqaqtuq tamainik inungnik katimaqatiriiniklu pipkaiyut kiutjutimingnik atuqtilugu ujanangnaqtut uqaqatiriigutautilugit. Una ilaqaqtuq inuit tigumiaqtiuyullu katimanginginik, kiutjutulu uqauhiuyunik naunaitkutinuaniit qaritauyakkulu piyamingnit ukunuga GN-kuni ujanangnaqtut qaritauyami titirarvikhamit.

inulrammiit. Takuuyatuara uqauhiq ikiniqhanik ukiuqarninginik. Piyariaqarurnaqhivugut hamani ilauninginik ayuqhaqtuliyiyit, inirnikhaat, ilihqatuliqiyit, apiqhuyuliyiyit, Aanniaqtailiyuliyiyilu. Taimailiuriaqaliqtagut. Una pivikhaqatiaguyut ihuatqiyamik piyaaptingni. Takunginama naamayunik hamani. Takuyara pitjutauyut kihiani hunaaqpalanginmat hamani.”

- Iqaluit

Ikayurningit aanniarnaitumik Qauyimayumiklu Atuqtakhanik ujanangnaqtumik

Amigaivvyaktut ilauyut uqaqtut ihariagiyauninganik kangiqhivaalirianganik qauyivaalirianganilu aanniaqtailininganik inuutjuhirmiklu akturninganik ujanangnaqtut aturningnik, nutaqqaniluaq, inulramirni, hingaihimayut arnani, ahiinilu ikayuqtiriini ihumalungnaitqiyat ujanangnaqtunit pitjutuqaqtunik aannirutauyunit:

*Iliturivalianinginit
qauyimatiaktumiklu, Nunavunmiutat
aanniarnaitumik qauyimatiaqhutiklu
ihumaliuqtaaqutut inmik
ujanangnaqtumik aturniriyatik.*

“Nunaryuat atulaalirninginik ujanangnaqtut ikiglivalliyut ihuinaqpaktunik inungnik amigainiginik. Hivituutqiyamik atulaalirninginik ikiglivaalirutiuyuq aturninganik ilihautikhat atuqtauhimanginarmata. Pitjutaauluaqtuq iliharninginik aturningagut. Hivulliq atuqtaularumayuq ilihqatitanganik inuit. Ilihautilugit qayangnarniinik kihiani nakuuningit ilangit ujanangnaqtut. Pitjutaauluaqtuq iliharninginik aturningagut.”

-Iqaluktuuttiaq

“Iliharniq ilangani aturniqaqtuq ihariagiyauniarmat iliharnirmik qanuq aturninganik pivikhaqattiangitatalu. Ilihautikhait nutaqqat aturniqaqtuq ila tatja higaarluk atuqyaunginmat, kihiani ihumaniarmata naamangninganik aturianganik una atuinariaaqikpat.”

- Iglulik

“Qauyimaniq...qauyimanginapta hunanikliqaak qauyimayakhanik, inungni atuqtunik ujanangnaqtunik. Ihumagiyakhaqanginapta. Pihimayuq nutaraunirmit. Atungitanganik aturniqattiaqtuq.”

- Arviat

“Havaqatiqaqtunga mikiyunik nutaqqanik nutaranuaniklu. Piqarniaqita pivaalirutikhanik hivunihitjutikhainik inuit atuqpaktut ujanangnaqtunik arnarutilu nutaraqaqtut?”

-Iqaluktuuttiaq

“Kinaliqaa niuvilaaqat ujanangnaqtunik inulrammiunarunaqhiyut nunagiyauyuni. Qauyimatquyaphillu ihivriuqtauyariaqarninganik tuhaqpagaluaqhuta quvianaitunik unipkaanik ukua ujanangnaqtut atutiaqtaunginmataguuq.”

-Iqaluktuuttiaq

Ilauyut uqaqtut ukpiriyamingnik amigainiqhat inulrammiit qauyimanginmata ihumalungnarninganik aannirutaulaaqtuniklu pitjutiaqqtunik ukiugitunit atulirninganik. Turaaqtilugit Aanniaqtailinikkut iliharnikulu tuhaqtitjutit ukunuga turaarvikhanik ukiuqaqtuni ikayuutauniarunaqhivuq qauyivaaliriangani.

“Atauhiq una aanniaqtut ikiglivaaliriangani ilitariyariaqaqtavut nalaumaninga ilumuurningalu uqauhiyut hivuniqhitjutinik. Ukiungitunit inirningurninganut, piyariaqaqtugut havaanik ikhitaarutaungitunik.”

-Iqaluktuuttiaq

“Naunaitut [uqauhirilugit] taimanit ukpiriyauyut unipkaat ukuninga hiqaarlungmik.”

- Arviat

“Amigaitut nutaqqat uqaqtut aturniraqhutik ujanangnaqtunik kinaliqaaq atuinarmata. Iliharniq, ilihalihaanit aulaaqtiriarlugit qanuqtut akturniqalaarninganik ukuninga nuugialutik angayukhiit iliharviinut, anginiqarnuaqtuq. Tuninguiqtitjutigilugu naamalaaqtuq, kihiani avataanut pitjutaukpat hatqirutauniaqtuq ayuqhautinik nunagiyauyuni qatangutiriinilu.”

– Iglulik

“Amigaittut inuit inikhaqatianginmata nakuuyumik atuqtakhamingnik piyangani – iliharniq aanniaqtailinikkulu pivaalirutikhat ayuruirutauniarmata kinamiliqaak.”

-Iqaluktuuttiaq

Aturniaqqtuq Aanniaqtailinikkut tuhaqtitjutit atuinalaaringani turaarviqatiarlutiklu, inulramiluanut, ilaayunulu akhuuqhaitjutit GN-kunik aturiagani aallatqiinik tungavikhanik una tuhaqtitjut tuhaqtauvagiagani naalaktunit:

“Iliharnikkut, ihumangiyaaqahimavit upautiyaarni ilihaqtuliyiyinut ilihautikhat pivaliayangani? Pipkaiyangani hivuniqhitjutikhanik ukiugilaktilugit arnaruhiutinagit / inuuhuqtuutinagilu una aturniaqattiaqtuq.”

- Kangirliniq

“Piqaaqtut ilanginik Nunavunmiutanik atulimangitunik qaritauyanik TV-nikluniit. Nalautit ihuarniqhaq tuhaqtitiyangani.”

- Kangirliniq

“Uqarvigilugit inulramiit iliharviqtigut. Uqaqatigilugit iliharvingni ataniuyut tuhaqtauyangani tatqaani. Auyautilugu piqaqtuq ayuiqhavingnik inulramirnit imigut – inulramiit katimayit ilaupkarlugit, titirauyangitut hanauyaatigulu apirilugilu ilauyumangmangaa ukunani. Hulilutit inulramirnit hivuliqhuqtauyumik. Inulramiit ilaulaaqtulu ukunani. Apirilugit [inulramiit] havaaqariagani ujanangnaqtunik pitjutiqaaqtunik uqaahirilugilu naluhuiqtamingnik aanirutaularningagut.”

– Arviat

“Hatqirlugu ihuaqtikhaq. Hanalutit ihuaquunmik ililugulu [inulramiit] hivagautainut.”

- Arviat

“Havaat Nunavunmi aturniqaqtuukhaugaluit inulramirnulu turaaqlutik...taiguakhat pitjtaulimangitut! Takuhimayuga pigiarunmik STI-nik ihuangiturlu. Qaritauyakkut tuhaqtitjutit, qungiarnaqtut, ihuaqtut, nalunaiqtanik tuhaqtitjutit aturniqaqtut akhuuqhariaqani angayukhiit ilihaqtut.”

– Iqaluit

Amigaitut nunagiyayuni ilauiyut uqaqhimayut ihariagiyauninganik amigaitqiyani inuup ilihautainik qauyivaalirutiniklu ukuningaugituq titiraqhimayunik ihuaqtinik:

“Taiguakhamik pigilakta – una kanguhaarutauyuq, una munaritjutauiagituq.”

- Kangirliniq

“Una [ujanangnaqtuq] angmarniaqtuq tamainut Nunavunmi. Piqarniaqa ihuaqtikhaliqiyimik inungmik havaktukhamik atuni nunagiyayumi? Nutaqqaat ilitpalianiaqtut ukuninga takulugilu hapkua tamaita.”

- Salliq

“Ihumayuga piqariaqarninganik hunamikliqaa ukiuqtaqtumi inugiaktut iliphingnit qaiyangini uqarvigilutalu qaguguqat taimaatutauq ahiinik nunagiyayuni atuqtunik. Ukiuqtaqtumi hivunihitjutikhanik katimaninga amigaitqiyat inuit ilituriyanginni qanurilivalianingagut.”

- Iqaluktuuttiaq

“Hivunihitjutikhat uqauhirilavut tatqaani uqaqhimaarlugit, ayuiqhaviqaqta, iniqhita hunamikliqaa.”

-Kugaaryuk

Ikitut ilauyut uqauhiqaqtut piyumaniraqhutik Aanniaqtailinikut pivaaalirutikhanik ilihagakhaniklu ilauyukhanik IQ-mi:

“Havaktunga uqarvigiplugit inuit; nalautiguuqpaktuga uqauhiriplugit akturninginik taangait. Inirangama, nunagiyayumi ihuitunik kiuyavaktunga...tuniuqhaigaluaqtiluga hivunihitjutikhanik akturninginit ihumaqatiarnikhap ihumanaqtuq inuit tuharumangituuyaaqtut ukuninga. Aturiaqaqtavut IQ-mi pitquhiuyut uqariami hivunihitjutikhanik.”

-Iqaluktuuttiaq

Ihumaqattiarnikhaq Ippirailairnirmiklu Atuqpaalaarnirmit

Nunavunmiutat uqaqattaqtut atuinariaqarninganik atuqtitauninganiklu ihumaqatiarnikhap ippirailairnirmiklu ikayuutikhanik ukiuqtaqtumi. Amigaitut ilauyut apiqutiqaqtut uqauhiqaqhutiklu ihumalutimingnik aktuningagut ujanangnaqtut atuqtauninginik ihumaqatiarnikhamik inuhiqatiarnikhamiklu:

“Apiqutiqaqhimava ukuninga inungnik naklikhaaqtunik ihumaqatiarnikhamit qanurlu ujanangnaqtut hailiuyaavyarutaunikhaagut uuminga?”

- Kinngait

“Ihumayuga nakuuyuq uqaqatiriingnik atulirmat ilaa takuukhauliriimat nunagiyayumi, uqaatauhimangitunilu pihimangmat ukuninga. liqhimayauginaqtuq, kihiani tatja nunagiyayuni uqarvigiyauliqtut ilangani atulaalirniaalirmat pivikhaqaqtilugilu inuit iqhihimaitumik uqauhiriyangani una.”

- Iglulik

“Havautit kinaliqaa ippirailimaiqtilimangitaa inuk. Kinaliqaa ippirailimaiqat piqariaqaqtuq takuukhautiagitumik aanirutaulaaqtumik. Piqaqtuq amihunik quklungnaqtunik hamani.”

- Qurluqtuq

“Uqaqhimayaqut una amihuiqtuqhuta ihariaginiraaqhuta ihumaqatiarnikhamut havaktumik. Uqauhiriqataqtaquut una amihuiqtuqhuta. Uqangitunga nahuriyariaqarniriyaptingnik tamainik kavamanit kihiani ihariatiyugut amihunik ihuaqutihanik nunagiyauyumi.”

- Qurluqtuq

Ilauyut uqaqtut ihumaluutimingnik pitjutiaqtunik qahangninginik atuinariaqarninganiklu ihumaqatiarnikhamik ippirailairnikulu ikayuutunik havaanik nunagiyauyumi:

“Aqaluara atuliqhimayuq havautinik ukiukalirami 10-nik...apirihanurituga ikayuqtauyangani ayuqhaqtuliyiyinit Pilihiimanilu aulaqtilaarmangaa nukara ikayuqtauyangani kiungmata imannaq, inminik uuminga ihumaliuriaqarmat.”

- Salliq

“Piqangitugut ihuaqutikhanik; piqangitugut amihunik ihumaqatiarnikhamut havaktunik.”

- Qurluqtuq

“Ihumaqatiarnikhamut munaqhit upalungaiqat ikayuriami inungnik atuqtunik ujanangnaqtunik pitjutiaqtunik ihumaqaniarnikhamut akturningini; pipkainiaqaq pivikhaqarnirmik ihuaqhiyangani?”

- Iglulik

“Ippirailaiqtuq inuk amihunik atuqtakhaqangittuq piyaamini ikayuqtikhamik, qauyimagaluaqhuta amihunik ihumangiyauyunik.”

- Kangirliniq

Ilauyut uqatiaqtut ihariagiyauninganik amigaitqiyaniq ilituqhautinik qanuq ujanangnaqtunik aturningit akturniqalaarmangaa ihumaqatiarnikhaq ippirailairnirmiklu:

“Ihumayunga piqarmangaat ilituqhautinik ilaliutipkaininganik ujanangnaqtut aturninginik inmingnik inuariagani ihumalirningini. Atuqpalaaqhimagangamik ujanangnaqtunik aturiamilu ayuqharangamik aturiami hunauninginik akturniqaalaaqtunik inmingnut.”

- Kangirliniq

“Nakuuniaraluaquq kanatami kavamauyut GN-kulu ilituqhaiyangani ayuiqhavikhaniklu pipkailutik qanuqtut ujanangnaqtut, taangait, tipaakkut akturninginik timimik [imaitunik] ayuiqhatjutinik tipaakunik hanahimayunik.”

-Kugaaryuk

“Piqarlutik Inuinarnut turangaluaqtunik Aanniaqtailinikkut ilituqhautinik, piyariaqaqtut amigaitqiyani naunaitkutikhanik ilituqhaitjutikhamikluniit.”

- Iqaluit

Ilangit ilauyut apiqutiqaqtut huuq ujanangnaqtut atuinalaalirninginut havaariyauva qauyimayautilugu ihumalungnarniriyaanik pitjutiqaqtunik ihumaqatiarnirmik ihumaiqtitjutiniklu ila atuqtaugangamik ukiukitunit inulramirnit (Takulugu kiguani uigua Ikiniqhanik Ukiungitigut Pihimayangani Aturiamilu ujanangnaqtunik atjikutaini ihumangiyauyuni):

“Narruhuktunga nunagiyauyumi ilaayumik; uqaravit una [ujanangnaqtuq] ihumami aanniarutaulaarninganik [ihumangiyauyut] kihiani uqautipluta atuinalaalirnikhaagut ujanangnaqtut.”

-Iqaluktuuttiaq

“Imaituuyaaqtuq kanataup kavamait atuqtitinhuaquuktut nutaqqaptingnik aturiangani ilaa atuinalaaliriangani pitjutiqaarmata; ulamniqtitauyut huukhaungiqtiriplugit qaritait.”

- Salliq

Ilauyut uqattiaqtut piyumayamingnik talvani ukiuqtaqtumi ippirialaiqtut mamitirvikhaanik iglumik:

“Naitiini ukiuni hatqirninganit Nunavut GN-kullu havakhimaarmata haqtiriangani igluukhat ippirailaitut mamitirvikhainik. Qaphiraalungni ukiuni utaqiyariaqaqita?”

- Salliq

“Ihariagiyaqaqtugut mamitirvikhamik iglumik angmaumayumik inungnut tamainut ihariahuktunut ikayuutikhanik quglungnaqtunilu, una iglu ihariagiyaupiaqtuq atuqtaulaaqtut ubluraaluk.”

- Ikpiaryuk

Piqariaqaqtugut mamitirvikhamik iglumik Nunavunmi. Ihariagiyaquut una hivullirmi, pitjutiaqaqtunik taanganik, ujanangnaqtunik qanurituniluniit havautinit. Una ihariagiyaquut hivulliqpaamik. Ila tatja inugiakhingmat Nunavunmi. Takuyumagaluaqtunga ilitariyahimayumik hivullirmik Nunavunmi ippirailaiqtut igluanik ujanangnaqtut atulaaliriaqtinagit.”

- Kangirliniq

“Hunamik GN-kut ukualu kanatami kavamangit havauhiqaqat igukhaqaliriangani, ukualuat inuuhirmingni aulaqhimangitut Nunavunmit hivuani. Aulaqtitariaqaqtavut humuliqaak, iglukhaqarnirmut atuqtakhaanik inuup akhuuqtuup ikayuqhiqtauyaaminik. Piqangituq ingilraat qauyimayainik ukunani havaakhani. Ilauhuiqtitpaktavut, aanniqpallaaqhugillu agiyumik huli. Ihumaalungnaqhivallaakpakhunillu, amigaitut havaktauyukhat aullaqtitarangaptigik inuit ahianut ukiuqtaqtuup ikayuqtauyangini. Hunauvat upalungaiyautigiyatit hatqiriagani igluukhaq Nunavunmi?”

- Kangirliniq

Ikitut ilauyut uqattiaqtut ihariagiyauninganik ayuruirutinik, ikayuutinik, ihuaqutini munaqhitkunni havaktut atuqtakhainik ukua havaktut nunagiyauyuni munaqhiqarvingni:

“Unaguqtiliaqtavut [ihumaliqiyitkut] havaktigiyavut hamani. [Imainmat] ayurnaqtuq havagiami ikayuqtautumik...Kihiani ikayuqtauyariaqarmata. Inuuhiqarmatalu inmik; unaguqtilugit piyumanginapta. Aturniqatiaqtuq naamatiariagani hunaliqaa.”

- Qurluqtuq

Ikiniaqhat Ukiungit Pihimayangani Aturianganilu

Amigainiaqhat ilauyut angiqhimayut ikiniaqhat ukiungit ujanangnaqtut pihimayangani aturianganilu Nunavunmi angitqiyauyukhaugaluq uumanga kanatami ikiniaqhat ukiunginik 18-mit. Amigaitut ilauyut uqaqtut ikiniaqhanik ukiuqarninga 19-nik ihuarniaraluaqtuq, taimainmangmat niuvirianganik taanganik tipaakuniklu hanahimayunik.

Kihiani, ikitut ilauyut uqattiaqtut aturluarumayamingnik ikiniaqhanik ukiuqarningit 21-mik (atuquyauplutik hakugingninginit 25-nik kihianik ukiuqalirumik). Ukuat ilauyut qanniqtut 19-nik ukiuqtaqtut ihuanguinmat ikiniaqhanik ukiuqarnikhamik ilituqhaitjutit naunairutingmata

ujanangnaqtunik aturninga 25-nik ukiuqaqtinagit (qaritaq iniqitirnikhaanik) ihuilitjutilaarmat qaritaqatiarningmik pivalianingani

“Qauyimaplugu qaritaq pivalianinga iniqtingninganilu nauningani ukiuqalirangat 25-nik, huuq atulirumayauva ukiuqarninga inuup 19-guyangani? Angayukhiqutiga 18-nik ukiunigyuqiliqtuq. Ihaangniaqtatka algatka quulvarlugit. Ukpirilimaiqtara ihumangiyauyuq. Ihumalurnarningani ihumaqatiarnikhamik ihumangiyauyut, huuq ihuaqhaqtauva 19-nik ukiuqarninganik anirnaitqiyauniaraluarat 25-nik ukiuqaqat?”

- Arviat

“Atulirumayat tikuaqhingmat 19-nik ukiuqarninganik. Akiraqtuqpiqaqtaqqut una pitjutigiplugit CMA-kut naluhuiqtainik una qaritap pivallianinga atuhimanginarmat 25-nik ukiuqarninganut. Atuliquyaqqut ihuaqhiyangani ikiniqhat ukiuqarninga 21-nik munariyanganilu hakugingninga hanahimayut qahaktut niuvrutigiyangani inungnut nukaqhiyunik 25-nik ukiunik.”

- Iqaluit

Nanminik Pihimayakhaanik Kiglikhaa

Kanatami kavamat atulirumayaat maligauyukhaq ihuaqhaiyut nanminik pihimayakhanik kiglikhaa 30 grams-mik paniumayunik ujanangnaqtunik. Ilangit ilauyut uqaqtut ihumaaluunmik atulirumayaat 30 grams-nik pihimayakhanik kiglikhaa angiyuuvaalaarniraqtaat:

“Maliruagakhat iniriiqhimaliqaat? Qanuq 30 grams-guyuuq ihumangiyauhimava inirningani? Una Saniunirmi tatqiqhiuluniit naatkagat? 30 grams-guyuuq agiyuuvalaaqtuuyaaqtuq.”

- Salliq

Amigaitut ilauyut uqatiaqtut ihariagiyauninganik kiglikhaanik qanuraaluk ujanangnaqtut tuutqumayakhat iglumi qanurluniit ujanangnaqtut aquiqtuqtauvagiagani atauhiirningani pivikhaqaninganiluniit:

Kiglikhaqarniaqtut qanuraaluk niuviriagani qanuraaluglu tuutqumayakhanik ikayuutauniarmat ukunani ayuqhaqtuni.

- Qurluqtuq

Inulramiit Pihimayakhait Nanminik

Kanataup atulirumayait maligat pipkajtutauniaqtut inulraminik 18-nik ukiunik nukakhiutqiyat pihimayangani 5 grams-mik ujanangnaqtunik ihuinarutigihimaitumik atugakhatigut;

amigainiqhat ilauyut agiqhimayut uuminga atulirumayauyumik. Kihiani, amigaitut uqaqtut inulramiit taniqtugakhaugaluit atungitangani pihimayangani aturninganigluniit hivunikhami, ilaa ujarangnaqtut pihimayatik aqhaqtauninginik, nunagiyauyuni ikayuutinik, aturiaqaqtunigluniit ilauryariaqarninginik ayuiqhavingmi ujanangnaqtuliginikut aanniaqtailinikutlu akturninik:

“Pitjutauyumik 5 grams-mik inulramiit pihimaningagut maliruaq: ihuinarutauhuirninga hanahimayut hivunikhaini, kihiani ilitaqhiyut taimailiniarninganik. Tukiqaqtuq nutaqqaat atulirniagut ujanangnaqtunik. Palliihimat kinguagut qanuriliulaaqqat inmik kiglikhaqaqtitingmava ikitangani ayurirutikhanik nunagiyaptingni?”

- Kinngait

“Inulramiit pilaaqtukhaugaluit pihimayangani 5 grams-mik taniqtuahimangilu. Qanurliqaak angitilanga naamanginiraqtauyuuq aturninga ujanangnaqtut inulramirnit inungnit.”

- Arviat

Amigaitut ilauyut uqaqtut ihumalutimingnik inulramiit pihimayakhainik atuqtakhainiglu ukunanilluaq – malruuk unipkaamingnik uqauhiqaqtuk nutaqqaanik inulramirnik atuqtunik ujanangnaqtunik nunagiyauyumi:

“Aqutunga ilihaqtunik akhalunmi agyaunmik. Ilituriyunga nutaqqaat nukaqhiutqiyat 10-nik ukiuqaqtunit higaapaktut anigangamik iliharuirangamik. Ihumayunga atulaaliqqat nutaqqaat aturniaqtut ujanangnaqtunik higaarnikunik. Qauyimayugut atuqtauryariaqarninganik inungnit 19-nik ukiuqaqtunik angayuukhiuyullu aturiagani kihiani nutaqqaat atuqhimaarmangit.”

- Ikpiaryuk

“Atauhiq ihumaaluutigiluaqtara inulramiit...ujanangnaqtut ilipqamayautiliglit iglumingni, imainiarunaqhivut ukuat nutaqqaat inulramiilu ilihariarniaqtut imingayuuyaarlutik.”

- Kimmirut

“Ihumayuga qanuq ilihautinialiaqqigik nutaqqaat inukakhiit iliharviani qanurlu havinniaqitigu una ukunuuga. Piqaqqa qanuriliurutikhanik ihuaqhaitjutikhainik? Uvaluuniit pinarirutauva ukunani?”

- Iglulik

Iglumingni Nautiiyangini ujanangnaqtut

Kanatami kavamat atulirumayaat maligaq pipkaiyuq inungnik nautiiyanginik hitamanik ujanangnaqtunik nauttianik atuni iglumiuyuni. Amigaitut ilauyut ihumaluutiqaqtut ihumalungnarningni pitjutitqaqtunik iglumingni nautiqtuinirmik, kinipaninganik ailaqpakhunguyullu Iglumingni, uuquungnik, ikulaarnahuquurninganik, takuukhauningalu nutaqqanit:

“Inirnirit higaaktaaqut nautiilutiglu iglumingningni. Qanuq nutarannuat munariyauniaqqat ihumaluutiqaqata taangarnik, tipaakumik, tatjalu ujanangnaqtumik?”

-Iqaluktuuttiaq

“Akiraqtuqtara iglumingni nautiiyumayut ihumalurutat. Takularumayunga nautiaqarvingmik ahianit iglugoyayunit una aannirutaularmat. Aannirutaunahuquurnaqtuq hivungaani nutaqqaat. Aannirutaunahuquurnaqtut nutaqqaat qaritaini – higaqaqtunit aniqhaqtaulunillu puyuinik. Tatqaaniitariaqaqtuq una higaqaqtunit puyua aannirutaularmat nutaqqani iglugiyayuni.”

-Kimmirut

“Qanuqtauk nutaqqaat iglumingniitpata – iglumingni nautiiyut aalanganiaqa?”

- Arviat

Quliit atuqtauvaktu nautiiyangani...atipkautilaaqturlu kinipaninganik una uqqurutaungmat iglumi. Qanuq Nunavunmi Igluliyiiryuatkut piniaqqaat uuminga Aanniaqtailinikut ihumaluutauyumik?”

-Kimmirut

Kihiani, ikitut ilauyut uqaqtulu ihariagiyauninganik qahaktunik atuinarialingniglu ihuaqtunik ujanangnaqtunik ihuaquunmik aanniqtuqaqpaliahuiagi:

“Aannirnirmik, qahakhivaalirninga ujanangnaqtut aanniqtuqaqpalaaruirutauniarunaqhivuq tikuutilugit inuit ujanangnaqtunut ahianut taangait.”

– Iqaluit

“Nakuugiyara qanuq kavamat [piyumaningit] atuqtaulaaliriagani ujanangnaqtut. Quanarunaqtuq Gaad (God) naupkaingmat ujanangnaqtunik...nakuutqiyaungmat taangarmit [imailinarmat] niryallautikharnik.”

– Kimmirut

Ilauningit Iglunik Atuqtitiyut Igluupangniglu Nanminiqaqtut

Amigaitut ilauyut itkautjiyut higaariangani ujanangnaqtut inuit igluini amigaitunilunit uiguliriirni igluni ayuqhautauyuq naimaninganit aanniarutauningalu aktuutainiklu naimanirmik higaagtut puyunit:

“Nunavunmi Igluliyit Kuapariisiyut ihuaqhailaaqtut maliruakhanik higaarnirmik. Ihumangiyauyuq nuuniruvit iglunut higaagtuqaqtilugu, ayurnaqtut higaakhungnimit.”

-Iqaluktuuttiaq

“Atuquhuirlugu higaarniq (tipaaluniglu) amigaitunik iglumiuvikhanik uiguliriingnik GN-kulu iglugiyainit.”

- Iqaluit

Inungnit Aturningit

Amigainiqhat uqautauyut inungnit aturninginik ilangiyait ihumangiyauyut una aanniarningit aanniriningilu Nunavunmiutat, ukualluaq nutaqqaat inulramiillu, munariyauyukhaugaluit. Amigainiqhat ilauyut angiqhimayut inuit pipkaktaulaaqtuukhaugaluit aturianganni ujanangnaqtut ilangini inuit katitparviini ikigilivaaliriangani hiqaaqtunit puyuit aniqhaaktauninginik nutaqqanit, inulramirnit, inirnikhaanit, aallanillu inungnit iglugiyauyunit:

“Ihumalutiqariiqtagut higaanik higaariami inugiarnirni iliharviillu iningiyaini. Agitigapku 6-nik ukiuqaqtuq paninga iliharvingmut aallat nutaqqaat talvaniitut naimanaqtut hiqaarlungmik...Itiqtilrangaptalu iglumut, havarviuyunik iglunik, piqainaqtuq higaagtuunik. Naunaitkutiqaqtut titiqqanik kihiani kinaliqaak ihumaginginmangu una. Pihungniaqita puyuraalukkut ujarangnaqtumit?”

- Kangirliniq

“Inugiakpalaqaqtut iglugiyauyuni. Piqariaqaqtuq naunaitunik maliruakhanik qanuqtut ujanangnaqtuluniit atuqtaulaarninginik iglumingni inuit aannirnitumik upaktakhaanik.”

-Iqaluktuuttiaq

“Angiqatiriiktugut hiqaarniq ujarangnaqtunik atjikutariginmangu higaariagani hingatjanik. Ayuqhautiqaqtut hingatjanit ilangiplugu imingangnaqtunik. Angiqatiriiktugut

tamainik atuqyaungitunik inikhainik titiraqhimayunik atulirumayauyumi, kihiani ilagitquyavut iglugiyauyut talvani tititiraqhimayuni. Higariami hingatjanik naamainaatuaq ilangini ukunani iningiyauyuni, huli Nunavut inigiyauyutuaq Kanatami ukunani, imainingani, iliharvingmi havaktut higaalaqtut iliharviup hilataani. Uqauhiriyakhavullu higaariami hingatjanigku.”

- Iqaluit

“Higaarviuyut inikhat ujarangnaqtunik, qanuqtut una piniarmat? Uuktuliqtugut higaarviuluaqtukhanik inikhani tipaakunik ahiqpani pangataa igluqpait.”

-Kimmirut

“Inuit iglukhait higaarianganilu ujaraangnaqtunik ihuigiyauyuq [ukunani] inungnit ikpigiyaaqaqtunik naimaninganik timigluutigiplugulu higaarnit. Aulainariaqaqtutit nanminiq hilatingni nanminiqaruvit iglumik, kihiani qanuqtauq nanminiqangitkuvit iglungnik – amihut inuit atuqpaktut atautimik itirvikhamik hilatiuyumiklu. Ukiakhaqqat 2018 uqangitkuvit ujanangnaqtut aturiaqalingitpat, kina taniqtuiniaqqa inuit higaaqata atuqataluniit ujarangnaqtunik inikhani higaarvikhaungituni? Ayurnaqtuaq tatja atuqtitangani maligauyut tipaakunik.”

- Arviat

Ujarangnaqtunik Aturvikhat Igluut

Malruuk ilauyuuk uqaqtuuk ikayurniraqhutik piqarianganu ujanangnaqtunik aturvikhanik iglunik (inikhat ujanangnaqtut atuqtaularninginik talvani, taiyauvaktullu kapiturvingnik katimaviuvaktunillu, imirvingniluunniit) nunagiyamingni. Angiqatiriiktut iglu pitjutaulaaqtut aannirnailrumik inikhainik inuit aturianganu higarlungnik ujaranngnaqtunik ahiani iglugiyamingnit, taima mikhiyangani atuyuitut manimininganik puyunit higaaqtut:

“Quviahutqiyauniaqtuga igluqpikpata higaarvikhamik [una] ivingmik [talvani]. Tamavyangmik ilatka qatangutitka, arnaqatitka, ilaruhitkallu higaaqpaktut ivingnik iglumingni...Taimak naamakhivuq.”

- Arviat

“Ujarangnaqtunik aturvikhat kapiturviit tuharnatiaqtut! Aannirnainiaraluarmat itiqhimaluni aturiami.”

- Iqaluit

“Piqariaqaqturlu higaarvikhanik ukua higarluit aturianganu ahiani iglugiyuyumit taima inuit aannirnailrumi upautivagianganu.”

-Iqaluktuuttiaq

Aturiaqangininga Havaakhangillu Hamlauyuut

Ilauyut aviktuqhimayut ilauninginik hamlauyuut qanuriliurnikhanik. Amigainiqhat ilauyut ikayuqtuiyut GN-kut atulirumayainik pipkangitaangani hamlauyuut kavamat atuqtitailingitangani higarluit tamaat ila, qanirmata, tatja taangarnik atuquyaugininga ikiglivaalirutauginmat Taangaqtuqtunit aannirninginik.

“[Piqaaqtuq] imigayut ukunani nunagiyauyuni atuquyaungitunik. Imirvikhaungituni nunagiyauyuni ayuqhautiqaaqtulu taangarnik.”

- Kangirliniq

“Qanuriliniaqqa ukunani nunagiyauyuni aturviulimangituni? Qauyimayugut atuquyaugituni nunani nakurutauginmat.”

-Iqaluktuuttiaq

“Taangaq imingangnaqtullu aturnirlutauyut nunagiyauyuni ukunani atuquyaungituni.”

-Kugaaryuk

Ihivriuriaqaaqtaqqut ihumagiyauyuq ayuqhautautainik ujarangnaqtunik; qanurliqaak aniguriaqaaqtaqut una. Piqarumaluaqtunga atuquyaungitjutimik, kihiani aulaninga ihuanginmat naunaiyariaqaaqtaqqut qanuq munariyangani ihuatqiyamik.”

- Ikpiaryuk

“Qauyimayugut atuquyaungitunik nakurutauginmat hamani, kihiani qanuq ihuarniaraluaqqa atuinalaalirninganik kihiani aannirutaularningalu.”

- Kangiqtugaapik

Kihiani, ilauyut quviahutiqangitut naunairninganik ihumaliurutit atuinalaaliriangani higarluit ujarangnaqtut pihimangmata ahiani nunaigiyanit hakugingniqaqtuuyangitutiklu ihumaliuriamingnik inmingnik atuinalaaliriangani una ihuarniqqaat pigiarutikhaq. Amigaitut ilitaqhiyut aturniqattiarninganik piqariangani qanuritungik ihumaliuqpangiangani ukunani hamlauyunit.

“Ataniqtuitjutiqangilata atiliurutiqariaptingni pitjutauyunik uuminga?”

- Salliq

“[Una] nakuniaqtuugaluq vutiutiguuptigu una atjikutaanik pitjutigiyaptingnik taangarnik. Qiayumayunga piqaqunginapkit hamani atuinalaalirninganik.”

- Salliq

“Uvagut uqaqtukhaugaluuyugut atuqtakhanik, kinaungittuq uqautjijumik uvaptingnik atuqtakhanik. Qanuq...akiraqturuupku una, ikayuqrupku atuqyauninga, uqarviginiaqigu Hamlauyumut? Qanuq ikayuqtauniaqiq nunagiyayumit?”

– Ikpiaryuk

Havagvingmi aannirnitumik

Amigaitut ilaayut uqaqtut havagvingmi aanniqtailitikhanganik ihumaluutigiluaqtaat. Amigaitut uqaqtut atulaalirianganu tuhaqtitjutilaarmat aturiami ujarangnaqtunik havangnaqtilugu havagiariamilu angayaaqtumik naamangiyayunaqhivuuq:

“Kina havaktikhaqhiuliruma havaktiginiaqigu tamaita uktuqtut atuqata ujarangnaqtunik? Inuuhiqaqtugut tamapta 5 kangirangat, kihiani itqaitjutauryariaqaqtuq anilutit kangunaqturiyaulutit piyariaqangitit imingagumik uyaraqhimanguviluniit – imaitumiluaq havangmi [ihumaqatiarnikhamik ipirailairnirmiklu atuqtanik].”

- Kangirliniq

“Atauhiq puigurnirapku uqarumayara havagvingmi aanniritanganu. Inuit higaaqtut akhalutituumik havakhutik atuinalaarmat.”

- Arviat

Angayaarnaqtumik Aturnik Aqutluni Akhaluunmik

Angayaaqtuq aqutuq, taanganit, ujarangnaqtunit, ahiiniluniit angayaarnaqtunik, ihumalungnaqtut ihuinaarut angiyungmata aannirnahuqqurnarmatallu Nunavunmiut ihumalungnarningani pitjutaayuuq. Ilaayut angiqatiriiktut angayaarnaqtunik atuqhimaluni aqutangani ihumagiyautiatjavuuq iniqhimayurlu maligauyut ilagiyakharaluangit nunakkut aularutit (ATV-n) sikiitullu. Ilaayulu itqaiyut piqangininganik atuqtitiningagut ayuruirutimik qanuriliurutigiyanganu angayaarnaqtunik taangarniklu aturningagut aqutuni:

“Amigaitut maligauyut maliruaqtaungitut atuqyauplutikluniit. Amihuiqtuqhutik inuit aqautpaktut imingaplutik angayaaqhutluniit akkuqtauvaktulu kingurautigalutik aanniqtuqaqtilugulluniit.”

-Iqaluktuuttiaq

Piqariaqaqtugut maliqqayakhanik maligarnik imingayut aqutit pitjutigiplugit havagvingmilu angayaarnikkut. Naunaiyautikhaitkupta angayaaqtumik aqunnirmik akhaluutiturnikkut taamna piyaariitjutauyuq.”

– Iqaluit

Atuqtitininga

Ihumangitkaluarlugu kitu maligauyut iniqtaungingnik munariyanginik higarluit ujarangnaqtut Nunavunmi, ilauyut uqaqtut ihumalutimingnik ukuat atuqtininginik, ayuruirutilluat Nunavunmi atuqtitangani kanatami ukiuqtaqtumilu maliktauyukhanik.

“Ukiakhaqqat 2018 uqalimangitutit ujarangnaqtuq aturiaqalingitpat kia atuqtiniaqauk inuit higaaqata atuqataluniit ujarangnaqtunik iningiyauyuni taimailiuriaqaginingi? Ayurnaqtuq tatja atuqtitangani maligauyut tipaakunik.”

- Arviat

“Piqariaqaqtuq ayuruiqpaalirutinik atuni nunagiyauyumi pivagiangani atuqtininga maligaup, taangarnik angayaarnaqtunik, ihumaqatiarnikhamut, Aanniaqtailinikulu mumaritjutinik. Piqaqtuq amihunik naamangitunik havaktiqaqtut unaguhuqtuniklu.”

-Iqaluktuuttiaq

“Palliihimat atuqtitininga una angiyuq ihumangiyauyuuq.”

- Kangirliniq

Higarluit Hakugingningit Pittaarningillu

Ilangit ilauyut uqaqtut piyumaniraaqhutik Nunavunmiut atuinariaqariangani tamainik ujarangnaqtunik hanahimayunik piyuminaqtunik Kanatamiunit hivuraani. Ihumagiyauninga uuma atulaaqtunik niuvirviit pipkaikpata ikituinarnik hanahimayunik Nunavunmiunut, atuqyaungituni niuvaavingni ikiglivaalilimainmata:

“Piqainarniaqtuq iiraqtuqhutik niuvaaniit hanahimayunik niuvrutauyut kavamanit niuvaavingniluniit. Inuit piyumavangniaqtut hanahimayunik nakuugiyamingnik.”

- Kangirliniq

Kigluagut, ilangit ilauyut uqaqtut nahuriyut kavamat iniqhiyangani aturiaqaginingit hakugiqpalaat hanahimayut niuvrutauyut Nunavunmi:

“Ihuatqiyauniaqtuq piqariangani niuvirvikhamik atuni nunagiyayumi. “

- Kangirliniq

“Tatja takuvaliqtugut hanahimayumik taiyauvaktuq “Shatter“-mik Kangiqturaapingmi...piqarluaqtuq THC-mik Piqangituni [CBD-mik]. Atuqtitakharaluangitaqqut una Shatter-mik uqautauyuq hanahimayut atulaaliriangani.”

- Kangiqtugaapik

“Hakuitqiyaniq hanahimayut nakuutqiyauniaraluarmata.”

-Iqaluktuuttiaq

Tuniuqhangningit Niuviqtauyullu

Tamainivyak, ilauyut naamanguhuktut ihumangiyayumik Kavamat ilauniarninginik tuniuqhaitjutini higarlugnik ujarangnaqtunik. Kihiani, amigaitut akhuuqhaiyut GN-kunik ihumangiyangani angmaiyangani tuniuqhaivikhamki nanminik havaaqaqtunut pivagiangani nunariyayuniitut ikayuuhiaqpagiangani manikhaqhiurutinit atulaalirninganit niuvrutauninganit ujanangnaqtut. Ilaa, ilangit ilauyut ihumangiyaqtut nunami niuvirvingnik hatqirutauyangani havaakhanik maniliurutiniklu nunagiyayunut:

“Takuyumayunga kuapatkunik kapaninikluniit niuvrutiqariangani ujarangnaqtunik. Una ikayuutauniarmat inirnikhaat ayuqhaqtunik ukualu havangitut.”

- Kinngait

“Niuvrutiqalanqita kiguani?”

- Iqaluit

“Qaritauyakkut atukkiutinulu naunaitkutinuit pivalaarutaulimaitut inuit aturninginik ujanangnaqtunik.”

- Iglulik

Ilangit aallat ilauyut ihumayut niuvirviit ihuarnikhauniarmata atuqtauyukhat atuinallaqtut ujarangnaqtunik hanahimayut:

“Piqaqtukhaugaluaqtuq niuvirvingmik angmaumayumik nunagiyayumi pipkariangani atuinallaalirningit. Atulairninganik ujanangnaqtut qaliriiktuuyaaqtut ayuqhaqtinik.”

-Iqaluktuuttiaq

Kihiani, ikittut ilauyut ihuiguhuktut naivrutigiyanani higarluit ujarangnaqtut niuvaavingni nunagiyamingni:

“Angiqataungitunga niuvirviit niuviqtitivagianganani ukuninga. Higaarluktut talvaniitqungitatka niuvaavingni.”

- Kinngait

Itkamtaqsinit Akiliutit Manikhatlu

Amigaitut ilauyut uqauhiqaqtut ihumangiyamingnik qanuq manikhaat ujanangnaqtunit akiliutauniarmangata ukuiqtaqtumi. Unaluaq, amigaitut ilauyut ihuaruhuktut uqainaqhutiklu aturianganani manikhaat niuvaavingni ujarangnaqtunik niuvigauninganik ikayuutauyangani ihumaqatiarnikhamut, ipirailairnikut ihuaqhautinik atungitanganilu, ahiiniklu havanguyunik.

“Amigaitut mangit Kanatami kavamainungauniaqtut. Nakuniaraluaquq tuniuqhagianganani ilangit manikhaat hamlauyunut nunagiyauyuni. Atuqtukhainik malruungni ukiungni angiqatiriigutikhaliuliruuptik, pilaarunaqhivugut maningnik itkamtaksinit akiliutinit hamlauyunut tuniyauvagianganani. [Pittaaktugut] Piqangitatalu ipirailaiqtut ikayuutikhainik, hunamikliqaak taimaitumik. Uqaqhimaagtugut taangaqangitanganani piqangitpat ipirialaiqtut ikayuqtauvikhaanik. Arviat ihariahukpiaqtut atauhirmik.”

- Arviat

“Atuliquiyugut naunaitut havaakhautit manikhaanit turaagtukhaugaluiit ilituqhautinut, ilihautikhanut, havaakhanullu. Kihiani ihumagivalangilugu humit mangit pihimangmangata, ihariagiyavut ukua higarluit ujarangnaqtut atuinalaaliqata.”

- Iqaluit

“Manikhaat turaagtukhaugaluiit ikayuutininut, uqautjinikkut ikayuutikhanik. Una talva ihumagiyara.”

- Kangirliniq

“Pilaaruvit ilanganik maningnik [higarluit niuviktauninginit] aturlugilu taangaqtuqpalangitanganani, imiruiyaqtulu, mamitiriaqturumaguvit ikayuinnarniaqtagit. Quanaqqutit.”

- Iqaluit

“Maniqaqita haniqpaqhimayunik atuqtukhanik tamainut ukunani atuqtukhanik akturningagut? Qanuqtauq tamaita akituningit ikayuqturninginit inuit, mamitirnikkut,

ikayuutiniklu, upautivikhaqaqat mamitirnikkut ikayuqhiqtauvikhanik iglumik Nunavunmi?”

- Arviat

Inirnikhaat Pittiaqtaunginingit

Amigaitut inirnikhaat amigaitulu aallat ilauyut uqaqtut nanminik unip-kaamingnik nutaqqat ingutalu pitiangitunik inirniyamingnik piyumaplutik maningnik niuviriaringni ujarangnaqtunik, taangarnik, ahiiniklu angayaarnaqtunik. Amigaitut itqaiyut amigaitut havanginttut inirnikhaanik pitianginingit atuqtauqattainaqut amaitqiyamik:

“Ihumaluktunga akturninganik inuutjuhirmik ayuqhaqtitlutik inuuhinik. Atuni nunagiyauyuq aallangayuq. Piqaqtut amigaitunik atuqtakhanik maniliuriami Iqaluit, kihiani Arviat, piqanginaqta taimaitumik. Inirnikhaat ikayuriaqarmata atuqattaqtainik inulramiit inuuvalinginaqtullu.”

- Arviat

“Pinahuritunga ikayuqtauyumaplunga [Piliihimanit] qaphiiqtuqhunga ningaryuqituqalirangat iglumingni. Kihiani qanuriliulimanginmata...Piqariaqaqtuq ilanginik ihuaqtunik atuqtakhanik. Naunaiyalaaqtaqut nuutangani inirnikhaat nutiriangani ukuat inikhamut inuuyangani ihumalungnailrumi.”

- Ikpiaryuk

“Takuvaktunga amigaitunik in'ngumayunik inirnikhaanik. In'ngumayut ipirailaiqtunit inirninguqtunik nutaqqamingnik ipirialaiqtullu ingutamingnik. Inuuvaktut nipaitumik inuugamik iqhiuqtumik.”

- Kangirliniq

Ilinganiq Kaangnirlu

Ilauyut uqaqattainaqut ilinganirmik, kaangnirmik, havanginirmiklu pitjutiaqatunik ujarangnaqtuq aturninganik. Ilangani una ujarangnaqtuq aturumainnaqtuq hunaqarninganik, ilauyut itqaiyut atuqtauqattaqtuq Nunavunmiunit atuqaariangani higarluit niqaungitut, kukirvigilugit pitiangilugiluniit ilauyut manigukamik niuviriaringnik ujarangnaqtumik.

“Ikitpiaqtut havaakhat hamani talvuuna nutaqqat kaaliqapakput – maninuaqarangat inuit atuqtauvangmat niuviriaringni ujarangnaqtunik. Naunaiyariaqaqtaqut ihumangiyauyuq ujarangnaqtumik, qanurliqaak takuukhauhuiqtitariaqaqtaqut. Piqarumayunga atuqyaungininganik, kihiani aulaniqatialimainmat, naunaiyariaqaqturlu qanuq munariyangani ihuatqiyamik.”

- Ikpiaryuk

“Ilangit inulramiit niuvrutiqaliqpaktut titirauyaanik angayuqatik piutigiyainiklu piyaamingni ujarangnaqtunik. Piqarniaqtuq amigaitqiyani ilingayunik nunagiyauyuni. Amigaiqhunguyut inuit ipirailiarniatut. Amigaiqhunguyut inuit ilingaqutut.”

- Arviat

Hanahimayut Akiturningit

Higarluit ujarangnaqtut akituningit Nunavunmi akituutqiyat ahiinit aviktuqhimayuni Kanatami. Atuqqata Naunaitkutitliqiyit Kanatami, Nunavunmiutat akiliqhivaktut angitqiyamik 12.61-talamik atuni gram-guyumik ujarangnaqtumik, hivuraani Kanatamiut akiliqhivaktulugit 7.25-talamik atuni gram-guyumik 2017-mi.² Kihiani, una nainaiyaut pitjutaungittuq humigaarninganik ujarangnaqtuq; Nunavunmiut aquiqtulaaraluaqtilugit ujarangnaqtunik qaritauyakkut aatgikkutainnik akituninginik atuni gram-guyuuq aallat Kanatamiutat akiliqpagainik, higarluit niuvrutauyuq aturiaqangitunik niuvaavingni Nunavunmi akituniqpaktut qanituani 30-talamit 100-hanatalamut atuni gram-guyuuq pitjutitqaqhuni una nunagiyauyuq.

Naunaittuq, Amigaitut Nunavunmiutat atulimanginmata atukiutinut naunaitkutanik qaritauyamikluniit, ihumangiyaulaaqtuq amigaitut ujarangnaqtunik atuqtut Nunavunmi akiliqtuiyariaqaqpaktut akituyuraaluanik akituninginik aturiaqangitut niuvirviit atuqtainik, ukualu niuviqpaktut ilauyariaqangitpaktut Naunaitkutitliqiyini Kanatami naunaiyautaani.

Una uqauhiq ilauyut ilangiyailu qagugurangat tuukhiqpagait una atulaalirninganik higarluit niuvrutauyanganik akituninganik qanitqiyauluni Kanatamiutaat aallat akiliqtugainik. Akikhivaaliriarninga higarluit aktinuginit, amigaitut nahuriyut qatangutiriit akiliqhiniyaqtut mikiqtiyamik tamainik manikhaamingnit ujarangnaqtunik, amiakutjutauniarmat maningnik aturiaqangitunik iglunut akiliutikhanik niqinulu.

“Atuinlaalirninga tukiqaaqtut ayuqhautikhainik inirnikhaat. Una akturniaqaqtuq tamainik inirnikhaanut – ukuanginaungituq Kugaaryungmi. Inirnikhaat pittiaqtauginingit ayuqhautauyuq ila nutaqqatik ingutariyatiklu akhuuqhaingmata tunitquplutik maningnik hikalukhitikhamingnik ujarangnaqtunik atuinnaqtamingnik.
“

– Kugaaryuk

² Naunaitkutitliqiyit Kanatami, Kanatami Tamaita Inungnit Hanayauhimayut Manikhaanit Akiliqtugayunilu (IEA) naunaiyautip nahautaa 1901.

“...higaat taangaillu...maliruaqaqtut akikitutiklu niuviriama hivuraani, kihiani ukiuqtatumungarangata akituningit akituriaqpaktut, ujarangnaqtulu, taimainiarmiyurlu. Aulqitiriarningani hingatjat akituniqaqtut 50-sanmik (\$), tatja 20-talauliqtuq atauhiq puunnuaq. Aulqitiriarningani akikiniaqtuq, kihiani kavamat akittuqtiriniaqtut akituninganik. Nagligiyatka inulramiit inuit qatangutailu ila akituningit ukua akituuqpiarmata nutaqqat kaaliqpaktut. Kavamat pipkaiyukhaugaluit akikhigiarutinik aituilutiklu maningnik akituutqiyaniq qatangutiriinut.”

– Ikpiaryuk

“Ilangit inuit niuvrutiqarniaqtut nattiup amianik ila higaarluk akituniqarmat 30-talamik. Piqarniaqqa ihuaqhattiaqhimayumik akituninganik? Itqaiyariaqangitunga ilingaiyarnirmik, tamaphi ilihaqhimayuhi qauyimayuhilu qanuq una tukiqarninganik.”

- Kangirliniq

“Hivuliq apituqigiyaga una – uqauhiqaqtugut atulaaliriagani higarluit. Akituninga tatja akituuqpiarmat, atuinarialaqikpat akituninga akikhivaalirniaqqa?”

- Ikpiaryuk

“Qanuriliungitpat akikhigiarlugu akituninga mikhivaaliriangani akturninga inuup manikhanginik maniinikluniit. Una qahakhivalianginaqtuq. Angiqatigiiugutiringitara atuqtaalirianganni kihiani qanuriliungitpata akikhilaarlugit akituninga niuviriangani pittaalirianganni.”

– Ikpiaryuk

“Una ikayuutauniaqtuq amigaituni qatangutiriini akituninga akikhikpat.”

- Kingait

Pihimayaqariangani Aturninginiklu ahiani Nunavutim

Ikittut ilauyut apiquitqaraluardmata qanuq inullaat pihimattaarmangata atuqhutiklu ujarangnaqtunik aullarangamik Kanatami, ukualluat aanniarvingmut aullaqhimayut. Ilauyut qauyiyumayut hunauniarmangat GN-kut hiniqtarviuyullu aanniarviliaqtunit atuigakhait pitjutiqaliqatta ujarangnaqtunik pihimakpata aturianginillu munariyautillutik.

“Qanuqtut pihimaniqqata ujarangnaqtunik pitjutauniaqqa aullaarninganut aanniarviliaqtunut?”

– Iqaluit

“Atuqtaaqqik aanniarvingmut aularuma hiniqtarvianiluniit aanniarviliaqtut?”

- Kangirliniq

Takuupkaitjutit Puuqtirningillu

Amigaitut ilauyut angiqatiriikhimayut takuupkaitjutinik ujarangnaqtunik hanauganik atuqtaungituukhaungaluaq, atjikutaanik tipaakuut tatja munariyauninganik ukiuqtaqtumi.

Ilangiarutani, ilauyut uqaqatiriiktut ihumagiyamingnik puuriyait ujarangnaqtut hanahimayut aarnaqtuukhaungituugaluit nutaqqanut. Amigaitut ilauyut uqattiaqtut piqaqtukhayut ilihautikhanik hanayakhanik taiguakhanik qauyivaalirutikhaniklu ilaqaqtukhallu atuni niuvingayut pipkaqpariangani hivuniqhitjutit ihumalungnarninganik ilagiyainik aturningagut qanurlu hanahimayut aannilaitkutikhat aturiangani.

“Atuliquiyugut hunaqangitunik puunik ilaqaqtunik hivuniqhitjutikhanik hakugingninganik aanniarutaarlaarninginiklu.”

- Iqaluit

“Naunaitkutiaqtut higatjat puungini ukkuninga [iluaniitunik] talvani [puugani] iluaniitunik. Piqarniaqa iluaniitut hunauninginik higarluit puugini?”

- Kimmirut

“Nakuuyuuq ilituriyanganpuug higarluit atulaalirniqata, inuit qauyimaniaqtut hunaqarninginik hunaqagininginiklu amigaitut inuit nunagiyayuni aturmangit ukuat.”

- Iglulik

Uqauhiq Taitjuhiuyullu

Ilauyut uqattiaqtut aturniqattiarninganik uqauhiq taitjuhiuyullu pitjutauyunik ujarangnaqtunik. Ilagiyakhaa ihariagiyauningani uqauhiuninganik kangiqhiyanganilu ikayuutit ilihautilu hunaliqaak, nunagiyayut tikkuqaqhiyut ihariagiyauninganik nutaanik taitjuuhirnik Inuktut uqattiarangani taitjuhiuyut pitjutiaqtut ujarangnaqtunik:

“Taitjuhiq ujarangnaqtuuq higaarlugluuniit Inuktut ihuitpiaqtuuq. Una naunaiyariaqaqtuuq piqariakhaa aallamik taitjuhikhamik.”

- Kangirliniq

Ilangit ilauyut uqaqtut ihumaluutimingnik aktuningagut ujarangnaqtunik taitjuhiuyunik uqauhiuyuniklu piqarninga ihumangiyauninganik ukuat angayaarnaqtut:

“Ihumayunga ,‘tuninguiqtiritjut’ ujanangnaqtut taitjuhiq ihuitpiaqtuq. Imatut tuninguiqtirivingmiitugut’... ihumangiyauniarunaqhiyuq ‘nuliarnikkut tukihiatjunmik. Tuninguiqtiritjut inuuhirmi naamaktuuyaaqtuq atuqtitpaalirutaulaaqturlu inulramirnit. Hivumuuliruupta, taitjuhiqariangani aallangatqiyaanik ‘aanniarnirmit’ kihiani aallangayumik ‘tuninguiqtiritjunmit’ ikayuutauniaraluarmat. Qanurilikhait qauyimayauginmata tatja, taitjuhiuyuni tuninguiqtiritjutiniklu aturninganik.” - Kangirliniq

Piyariaqaqtut Amigaitqiyaniq Katimaqatirigutikhainik

Qaphiuyunaqhivut ilauyut, ikayurumangata higarluit atulaaliriangani imanarluuniit, quyayut pivikhaqaqtitaungmata uqaqatigiyauyaamingni ihumangiyaayumik itqaitjutiyulu pivikhaqaqpaaliriangani inuit katimaninginiq:

“Quanaqutit qaigavit. Una hivulliuyuq GN-kunit ihuaqutiliqiyit inuit qaininginik nunagiyaptingnut. Hamna hivulliqpaaq takuyamnik imaitumik.”

– Salliq

“Tamaita tuhaqhimayavut uqaqtunit unnugiaq huurlu hamaniiniriyat hivituunnganik naituuninganiklu ihuaqhaqhimaplunilu aulariaqarniriyarnik unnugiaq. Quviaginiaraluaqara malruungni unnuungiangni uqaqtuqaqhimakpat ihuarniaraluaqtuq. Kangiqhimayunga ihumagiyariaqaravit piqarninganik amigaitjuaqtut nunagiyayunik Nunavunmi. Kihiani una ihumangiyaayuyuk uqautauyukhaugaluit uqautauhimaarlutik huli.”

– Salliq

“Quanaqutit hamaniinavit...”

- Ikpiaryuk

“Quyagiyatka naalaktut naalangmanga katimaqatigiplugalu takuutipluta.”

- Ikpiaryuk

Mamitirnikkut ikayuqhiqtauvikhat

Uqaqatiriiktillugit, malruuk ihumangiyaayuk haqtiqtuk pitjutiaqatungnik maligaliqiningmi ihumaliurutaayumik pigiarutimik. Ukuat ihumangiyaayut ilaliutiniqhauyut Nunavunmi Inuit inuutjuhirmingni atuqhimayainik uqauhiliqinikkut ilitquhiuyullu ihuninginik pitjutaayuni ahinut ilihariarnirmit atuqtunik maligaliqinikkulu maligatigullu atugakhat atuqtauyut ahianik Nunaqaaqqaqtut inuhiqaliriangani.

Apiqqutauyut apiqutaungituugaluit akturninganik ahianik inuhiqarninganik maligauyuni, ilitariyakhavut uqautigilugilluy ukuat, pitjutaungmata ilumiuluaqtut amigainiqhane katimanirmi hivunikhaliurutikhanik uqautauyunik.

Malruuk ilauyuk uqauhiriyait ikpigiyamingnik ayuqharnirmik higarluit ujarangnaqtut atuqtaalirianganni qanurlu una atjikutarininganik taimani aalanguqtitinhuat inuuhirmik pigiarutainik:

“...50-ni ukiuni taimani uqaqyaungitugut Inuktut ahini ilihariarvingni ikpigiyara huli atjikutaa ayuqharnirmik...18-nik ingutaqaqtunga. Akhuurutigiinarniaqtatka. Amihuyugut, nutarauqatitkalu, ikpingnaqtuq qanuriliuqpalangiptingnik. Qanuriliugitjutigiyavut nukaqhiuyut inuuyut.”

- Arviat

“Nunaqaqqaqtun ilitquhiini, atulirningit taangait tipaakulu aallanit inuutjuhiinik pitjtauuyuq. Hivuanit talvaningimmat. Ihumangiyuqaqat una ujarangnaqtuq atuinalaaliqqat atuqpaalirutauva ahianik inuutjuhikhainik Inuit? Aulaniqatiaqtut hivuraani aulaniqatiayuitut ukiuqtaqtumi.”

- Kinngait

Pipkaiyuhi uvaptingnik hivunikhitjutikhanik ihumaliurutauihimayunik. Atulirumayauyuq ihuaqtuuttut ittuq. Kihiani kinguani aalnaguqtuqainiaqtuq qauyimangitaptingnik ukuninga. Inuuyugut maniqqami uqautjautjauvaktugut nuutiriaqarniriyaptingnik Ikpiaryungmut iglunut akituniqaqtukhanik 2-talamik atuinarningani igluup. Qinmikuqpaqtugut – ukpiriyavut ukuat inuit, ukpiriyavut piqarniarniriyaptingnik akikitpiaqtunik iglunik aturninganik. Kihiani aturninginut akikhait akituuqpalianginaqtuq. Qauyimanginapta akituninga akituuqpalianikhaanik.”

- Ikpiaryuk

“Atatatiaguplunga qanuriliulimangitunga. Tikigiaqqat Taaqhivalirvia 1, atuqtaalirianganni atuinalaalirniaqtuq tigumiariangani aturlugullu. Qanuriliulimangitugut, qanuriliulimangituga atatatiangupluga, aapauplunga... Qanuriliuqpalaalimangitugut ila maligangurniarmat. Qanuriliurniaraluaqqita tatja?”

- Salliq

“Kingulirni 40-ni ukiuni, uqautihimaliqtavut kavamat ihumangiyaptingnik, ikpigiyaptingnik, nahuriyaptingnik, unalu aalagagituq unugiaq atuqtaqqut. Naluhuiqtara...uvangulu tamapta...qauyimayunga ihumalirutautaaqtuq unalu pihimayuq uvaptingnit munariyaungituni. Qauyihaiyariaaqtugut ilituqharlugulu nakuuniqhaq pigiarutikhaquut ihuaqhariagani.”

- Kinngait

Ikitut ilauyut uqatiaqtut qanurilininganik Nunavunmi Inuit apiqutiqaqhutiklu huuq qanurlu higarluit ujarangnaqtut atulaalirningini piqangitilugu ukiuqtaqtumi inuuqatiarnikhamik ipirailaiqtunilu ikayuutikhanik, ihuaqtunikhani, mamitirnikkut ikayuqhiqtauvikhallu:

“Nunavut ihumangiyaunginaqtuq atjikutaqangininganik – taimangaraaluq piyauvanginmat aatjikkutainnik nunani Kanatami. Inuutjuhiqaqtugut TB-mik mamitiqtauhimapluta, inuutjuhirmik ahini ilihariarnirmik. Piyauvaktugut Kanatamiutaat Piqangitiluta amigaitunik ihuaqtunik pivagainik ahiinit nunagiyauyumi.”

- Kangirliniq

“Kinamik pitquiniaqqita piyaaptingnik mamitirvikhamik ikayuqhiqtauvikhanik qilamik Kantami kavamanit? Ayurnaitpiaqtut ahinut nuutiriami inuit ukiuqtaqtumit Quebec-mi Auyuitumut. Una ayurnaitpiaqtut taimailiuriangini, huuq taimailiungitpita atjikutaanik kanatami kavamainut angmaqtiriyangini mamitirnikkut ikayuqhiqtauvikhamik iglunik Nunavunmi?”

- Ikpiaryuk

Aallat ilauyut apiqutiqaqtut huuq kivgaqtuqtut kanatami kavamanit talvaniiginingit uqaqatigiyangani ukua uuminga ujarangnaqtunik atuqtaalirianganni:

“Huuq Hunter Tootoo Maligaliuqtikput [Ilauyuq Maligaliuqtirjuarnut Kanatami] hamaniingilaq, huurlu kinaliqaak Kavamatuqanit hamaningilaq? Atuqtaaliqqat qanuqtut nakurutauniaqqa uvaptingnut? Huli avitpaktunik inuqatiriinik ihumangitiruiqtulu...Aallait pittiaqtauvaktut kuin ilagiyaitut. Hamaniittugut taikunatat...Huuq tautuktaungitpita aallat nunaqaqqaahimayut inuuyunik?”

- Salliq

“Huuq kanatami kavamat niruaqqat uuminga ihumaliuriaqtinangit ukuninga?”

-Iqaluktuuttiaq

“Justin [Trudeau] tuhaqtaaqqaat nipaarutigiyaptingnik. Justin [Trudeau] qaiyukhaugalluaqtuq hamunga piliriqatigilugilu Salliq inminik tilihihimaitumik aallamik inungmik.”

- Salliq

Atauhiq ilauyuq uqaqtuq piqangininga Inuinarnik uqaqatiriingnirmi naallaktini atuqtilugu inuit katimaninganik.

“Takugangama naallaktinik tamaita Inuinaungitut ihumavaktunga humiitpat kivgaqtuiyut Inuinarnik Inuit Qaujimajatunganginiklu pitquhiyunik.”

- Arviat

Atauhiq ilauyuq uqaqtuq atuqhimayamingnit havakhuni itiqtauvingni tuhaqtitiyurlu amigaitjuaqtunik itiqtauhimayunik Nunaqaqqaqtunit Inungnik:

“Uqaravit ingataumayunik taniqtuutauyunik piqarniaqturiyat pipkaikpata inulramirnik. Havaktunga itiqtauvimi – itiqtauviit ihuaqhitjutaungmata ihuinaarutauhimayunut. Qanuriliurutiaqtugut nunaqaqqaqtullu inuit itiqtauhimayut – unalu tamat hivunikhitjutit qaritauyami OAG-kunit – nunaqaqqaqhimayut inuit avatqumaliqtut amigaitqiyaulikhutik itiqtauvingni atuqtuni. Ilitquhirmi ihuaqtunik ilituqhautinik piqanginmat. Imaiginaqtuq nunaqaqqaqhimayut inuit itiqtauhimakhaaqpaktut piqangituniklu ihuaqtunik ikayuutiniklu. Ihumaluutigiyatka inuuqatitka. Ihuangittuq ihariahukkumik ikayuutikhanik ilihautikhaniklu ilitquhirmitt pitjutauyunik. Humiliqaak piqaqtuuyaaqtuq ayuqhautauyukhanik.”

- Kangirliniq

Atauhiq ilauyuq uqaqqaqtut ihuilitjutauyunik ahini ilihariarnirnik iglumingni inuutjuhiuyuni uqariyauplutiklu aturniqarninginik ilauninginik inirnikhaat pipkaivagiangani ikayuutikhanik:

“Angayuqangunirmik aqhaaqtauhimayuttut ittuut uvaptingnit pitjtauplutiklu ahini ilihariaqtuqhimayunit. Havaliqtugut utiqtiphaariangani kinauniriyaqqut ayungitjutigiyavulu, ilautjutit kinauniriyapta, qanuq iliniaqita nakuuyaami inuktut, maliruarlugilu atuqtavut ilitquhiriyavullu. Havaqatigiyangani inirnikhaangutivut ikayuutauyuq uvaptingnut. Piyumayuvut amigaitqiyaniq angayuqanguyami havaanik ilihautinik ukuninga. Havaqatigiyara qanuriliuraptinigi ilaanilu qaivaktuq iliharuirangapta havaami uqarvigiyangani ukuat qanuq nakuutqiyaanik inuuhikhamik. Nakuuqpianiaraluaquq takuyaangani amigaitqiyaniq inungnik ikayuqtikhainik

angayuqanguyaami havaanik ilitaangani ujarangnaqtunik taangarnik, tipaakunik, ilaliutiyanganilu aanniarnaituq inutjuhiq igluptingni.”

-Iqaluktuuttiaq

Nakuuqpiarniaraluaquq takuyangani amigaitqiyaniq inungnik qahakhiyangani angayuqaanguyaami iliharvikhainik ilitaqhitjutikhainiklu ujarangnaqtunik taanganik, tipaakunik, ilaliutiyanganilu aanniarnaittuq inuutjuhiq igluptingni.”

– Iqaluktuuttiaq

Iniqtirutit

Uqaqatigitaarmata Nunavunmiut humiliqaak ukiuqtaqtumi, naunaitiaqtuq higarluit atuinalaalirningin aturniaqatut nanminirlu ihumangiyauyuq amihunit. Amigainiqhat ilauyut ikayuqtut atuinalaalirninganik pigiarutikhat ihuaqhiyanganni ihumagiyauyut qauyimayatik talvaniitut Nunavunmi. Aturniaqatut ilitariyangani ukuat inuit uqauhiqaqtut tuhaqtitjutimingnik uqaqpaktut nanminik inuuhimingni atuqhimayamingnik.

Tamaini pitjutini, naunaiqtuq Nunavunmiut ihumagiyaqarluaqtut inuutiarninginik qatangutiriit, ilanariit, nunagiyauyuniitulu. Hivumut aulaningani, kanatami kavamat aulagiarningani atuinalaaliriagani higarluit humiliqaa nunaryuami, GN-kut qayagilutik ihumangiyaqarniaqut tuhaqtaptingnik aallatqiini naunavyaktuni ihumangiyauyunik pitjutiaqatunik ujarangnaqtunik. Pitjutigiyaqatut ihuaqhariangani, atulirlugu, atuqtilugullu ukiuqtaqtumi ujarangnaqtuliqinikkut atuqtukhamik ikayuutaayunik hivumuut aulainarnikhaanik tamaini aannirutauhuiqpaaliyangani Nunavunmi, Nunavunmiunullu.

